

PRIMERA PARTE. CONCEPTO Y PROBLEMAS DEL PATRIMONIO CULTURAL. LOS BIENES CULTURALES Y SU CONSERVACIÓN 21

CAPÍTULO 1. Patrimonio histórico artístico y bienes culturales. Historia breve de la formación de los conceptos 23

Los orígenes de la valoración de las obras de arte	23
<i>Los «objetos artísticos» en la Antigüedad y la Edad Media</i>	24
<i>Los «monumentos» del Renacimiento</i>	27
El «monumento histórico artístico», una conquista conceptual del mundo contemporáneo	29
<i>«Anticuarios» y arqueólogos: la fundación de la Historia del Arte</i>	29
<i>La Revolución Francesa: vandalismo y conservación</i>	33
<i>Romanticismo y patrimonio histórico</i>	34
<i> Alois Riegl, «el culto moderno a los monumentos»</i>	38
Los bienes culturales	43
<i>Concepto de bien cultural</i>	43
<i>Categorías de bienes culturales</i>	47
La condición dual de las obras de arte	49
<i>La obra de arte como documento (valor histórico)</i>	51
<i>La obra de arte como unidad de imagen (valor artístico)</i>	52
Otras categorías de bienes culturales	53
<i>Los «bienes ambientales»: centros históricos y jardines históricos</i>	54
<i>El patrimonio arqueológico y la arqueología industrial</i>	60
<i>El patrimonio etnográfico</i>	67
<i>El patrimonio documental y bibliográfico</i>	68
<i>Museos y patrimonio cultural</i>	69



CAPÍTULO 2. Conservación y restauración. Introducción a las intervenciones sobre los bienes culturales 73

Conservación y restauración	74
Conservación preventiva o indirecta	77
<i>Inventarios y catálogos</i>	77
<i>Análisis de los factores de deterioro y diagnóstico del objeto</i>	85
<i>Prevención, control y mantenimiento</i>	94
Intervención directa	100
<i>La intervención directa de conservación</i>	102
<i>La intervención directa de restauración</i>	114
<i>Operaciones de limpieza</i>	115
<i>Operaciones de reintegración de lagunas</i>	122

SEGUNDA PARTE. LA RESTAURACIÓN ARTÍSTICA COMO DISCIPLINA. RESTAURACIONES «DE FACILIDAD» Y TEORÍAS DE LA RESTAURACIÓN 127

CAPÍTULO 3. El período de la manualidad artesanal. La intervención en las obras de arte desde la Antigüedad a la Edad contemporánea 131

- La «actualización» de la obra de arte durante la Antigüedad y la Edad Media 132
- Renacimiento y Barroco. La «apropiación» de la imagen artística 134
 - Diversidad operativa: transformaciones, reintegraciones, adaptaciones y reparaciones de obras de arte* 131
 - Las balas pontificias y la tutela de la Antigüedad romana* 142
- El siglo XVIII, el despertar de la actividad crítica y la intervención en las obras de arte 145
 - Neoclasicismo, Historia del Arte y restauración escultórica* 145
 - Intervenciones en arquitectura: entre la «transformación» y la «reintegración en estilo»* 147
 - El desarrollo de la experimentación técnica en las restauraciones de obras pictóricas* 149
 - La acción institucional: academias y museos* 152

CAPÍTULO 4. Eugène E. Viollet-le-Duc. La «restauración estilística» y su difusión en España e Italia 155

- El movimiento arqueológico en Francia y la restauración monumental 156
- Teoría de la restauración de Eugène Viollet-le-Duc 158
 - El planteamiento teórico* 158
 - Los «chantiers» de restauración* 162
 - Los epígonos* 170
- La restauración monumental en España en el siglo XIX 171
 - El marco administrativo e institucional* 173
 - La asimilación de la doctrina francesa en España* 175
 - Reconstrucciones, reparaciones, restauraciones en estilo* 177
- El «restaur» estilístico» en Italia 183

CAPÍTULO 5. La doctrina de John Ruskin y otras alternativas a la «restauración estilística» 193

- La «escuela arqueológica» en Roma: Raffaele Stern y Giuseppe Valadier 194
- John Ruskin y el valor de la ruina 198
 - El contexto de Ruskin: la restauración monumental en Gran Bretaña* 200
 - La lámpara de la memoria* 202
 - Ruskin y Venecia* 207
- Entre la «restauración estilística» y el «método histórico-analítico» 218
 - Luca Beltrami y Alfredo D'Andrade* 219
 - Las intervenciones filológicas de Ricardo Velázquez Bosco* 224

CAPÍTULO 6. La reflexión moderna sobre la restauración en Italia (1). Camillo Boito y Gustavo Giovannoni 227

- Camillo Boito y la definición de una moderna escuela de la restauración en Italia 228
 - El monumento como documento* 229
 - Intervención restringida y discriminación moderna de los añadidos* 230
 - Clasificación de las restauraciones* 231
 - Conflictos entre arte e historia* 233
- Gustavo Giovannoni: compendio de la «restauración científica» 236
- Las dos décadas fascistas, unidad ideológica y diversidad metodológicas 238
 - Investigación arqueológica y restauración filológica* 240

- Diversidad metodológica. Antonio Munoz y Gino Chierici* 245
- La tradición italiana de la restauración pictórica en el siglo XIX 250
 - «Restauración romántica» y «restauración análoga»: Secco Suardo y Ulisse Forni* 250
 - Giwan Battista Casaleovelle y el «método filológico»* 252

CAPÍTULO 7. La reflexión moderna sobre la restauración en Italia (2). La segunda mitad del siglo XX 225

- La reconstrucción de posguerra y el «restaur» crítico» 256
 - Reconstrucción de monumentos en Italia* 256
 - El «restaur» crítico», la dialéctica entre proceso crítico y acto creativo* 266
- La «Teoría del restaur» de Cesare Brandi 269
 - El «Istituto Centrale del Restauro»* 269
 - El fundamento teórico de la restauración* 272
 - Instancia histórica e instancia estética* 273
 - Definición teórica de la restauración e implicaciones metodológicas* 275
- Protagonistas y antagonistas de la restauración en Italia 278
 - La «restauración científica» o «filológica»* 278
 - La «conservación integral» o «pan-conservacionismo»* 279
 - Continuidad del «restaur» crítico»* 282
 - La «cultura del mantenimiento»* 284

CAPÍTULO 8. Restauración artística en España en el siglo XX. Entre el debate teórico y la acción restauradora 293

- La «escuela restauradora»: Vicente Lampérez y sus epígonos 294
- La «escuela conservadora»: Leopoldo Torres Balbás, Jeroni Marzell y Josep Puig i Cadafalch 298
- El período republicano y la reconstrucción de posguerra 306
- Expansión económica y crisis del patrimonio histórico 312
- El período democrático 315
 - Actualización y renovación de la reflexión teórica* 316
 - Praxis cualificada y formación especializada* 322

CAPÍTULO 9. Los conjuntos históricos: conservación y restauración 341

- Ciudad histórica y ciudad industrial 344
 - Expansión y transformación urbana* 345
 - La reacción «culturalista»* 356
 - Gustavo Giovannoni: la teoría del «dividimento»* 358
- La aportación italiana 364
 - Contexto internacional, 1945-1975: reconstrucción y expansión* 365
 - La Carta de Gubbio de 1960* 362
 - El centro histórico, bien cultural, bien económico* 376
 - La restauración integral de Bolonia y el método tipológico* 380
 - La recuperación estratégica: Roma* 389
- La experiencia española 395
 - Expansión, especulación, destrucción* 395
 - La recuperación urbana* 397
- Ciudad y territorio histórico en los últimos decenios del siglo XX 408
 - La acción internacional: la nueva cultura urbana* 409
 - La encrucijada del fin de siglo: problemas y ejemplos* 414



TERCERA PARTE. LA TUTELA DEL PATRIMONIO CULTURAL. INSTITUCIONES, LEGISLACIÓN Y NORMAS GENERALES 433

CAPÍTULO 10. Las «cartas del restaura» italianas 435

- Monumentos, obras de arte y bienes culturales 436
 - Los siete axiomas del Congreso de Roma (1883)* 436
 - Carta de la restauración (1932)* 439
 - Carta italiana de la restauración (1972)* 442
 - Carta de la conservación y restauración (1987)* 444
- Centros históricos 450
 - Carta de Gubbio (1960)* 450
 - Carta de Gubbio (1990)* 452

CAPÍTULO 11. Documentos e instituciones de ámbito internacional 456

- Organismos internacionales 457
 - La UNESCO y sus organismos dependientes* 458
 - El Consejo de Europa* 463
 - La Unión Europea* 464
 - Centros de restauración* 465
- Documentos internacionales 466
 - Carta de Atenas (1931)* 467
 - Carta de Venecia (1964)* 469
 - Carta de Florencia o Carta de los Jardines históricos, ICOMOS-IFLA (1981)* 472
 - Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural-UNESCO (1972)* 473
 - Declaración de Nairobi-UNESCO (1976)* 477
 - Carta de Toledo-Carta de Washington-ICOMOS (1986/87)* 480
 - Carta para la Protección y Gestión del Patrimonio Arqueológico-ICOMOS (1980)* 482
 - Declaración de Oaxaca-UNESCO (1993) y Carta de Nara-ICOMOS (1994)* 484
 - Documentos de la OCPM (1991-1997)* 487
 - Otros documentos internacionales* 489
- Documentos de ámbito europeo 490
 - Carta Europea del Patrimonio Arquitectónico (1975)* 491
 - Declaración de Amsterdam (1975)* 493
 - Convención de Granada (1985)* 496
- Documentos de ámbito latinoamericano 500
 - Carta de Quito (1967)* 501
 - Resolución de Santo Domingo (1974)* 502
 - Conclusiones del Coloquio de Quito (1977)* 503
 - Carta de Veracruz (1992)* 504
 - Declaración de San Antonio ICOMOS (1995)* 505
- Relación de documentos internacionales 507

CAPÍTULO 12. Normativa del Patrimonio Histórico Cultural en España 511

- Antecedentes históricos 511
 - La Ley de 1933* 513
- Normativa sobre el Patrimonio Histórico: tipos de normas 516
- Normativa internacional 517
- Normativa estatal 525
- Normativa de las Comunidades Autónomas 525

- Reparto de competencias* 525
- Principales textos legales* 526
- Administración autonómica de los bienes culturales* 528
- Centros históricos: normativa cultural y urbanística 530

GLOSARIO 537

NOTAS 553

BIBLIOGRAFÍA 579

INDICES

- Índice onomástico 595
- Índice de obras 605
- Organismos, instituciones, agrupaciones y publicaciones relacionadas con la conservación y la restauración 613
- Leyes, normativa, convenios, congresos, planes y programas 621

